

Nr. 260 – November/Dezember 2023

# DDV Mitteilungen



Foto: © Kim Wyon



## Liebe Dänemark-Freundinnen und -Freunde,

bald ist Weihnachten! Wir freuen uns schon auf unsere traditionelle Feier – und sehen uns vorher noch bei der Führung durch das SPIEGEL-Gebäude. Mehr zu beidem auf den nächsten Seiten.

Unser Verein wächst, darüber freuen wir uns sehr und begrüßen hier alle, die neu zu uns gestoßen sind. Wie schön, dass wir die Verbindung zu Dänemark miteinander teilen!

Die nächsten DDV Mitteilungen erscheinen erst 2024! Bis dahin euch allen Gesundheit und eine gute Zeit!

---  
Mittwoch, 15. November 2023 um 18 Uhr

Treffpunkt: SPIEGEL-Gebäude, Ericusspitze 1, 20457 Hamburg

## Dänische Architektur und journalistische Einblicke Besichtigung des SPIEGEL-Gebäudes

Im November besuchen wir ein beeindruckendes Beispiel für dänische Architektur in Hamburg: das SPIEGEL-Gebäude an der Ericusspitze.

Entworfen wurde das Gebäude vom Kopenhagener Architekt Henning Larsen, unter anderem bekannt durch die Königliche Oper in Kopenhagen und die zusammen mit Ólafur Elíasson entworfene Konzerthalle Harpa in Reykjavík. In Hamburg schuf er einen 30.000 Quadratmeter großen, hoch modernen und ökologischen Bürokomplex – und ein Teil der legendären Verner-Panton-Snackbar hat auch Platz darin (der andere Teil hat seine Heimat im Museum für Kunst und Gewerbe).

Wir haben die exklusive Möglichkeit, dieses architektonische Meisterwerk zu besichtigen und dabei nicht nur etwas über das Gebäude, sondern auch über die journalistische Arbeit zu erfahren, die darin geleistet wird. Denn eigentlich kann man keine Führungen dort „buchen“. Redakteur Martin U. Müller (Ressort Wirtschaft) hat sich aber gerne bereit erklärt, unserer Gruppe einen Einblick in Gebäude und Arbeit dort zu ermöglichen. Wir erfahren so aus erster Hand, wie der renommierte SPIEGEL die Nachrichtenberichterstattung gestaltet.

**Um Anmeldung wird bis zum 9. November gebeten unter [info@ddverein.de](mailto:info@ddverein.de).**



Foto: © istock / Thomas Fluegge

TEXT: DANIELA CLÉMENT

---  
Donnerstag, 14. Dezember 2023 um 19 Uhr  
in der dänischen Seemannskirche, Ditmar-Koel-Straße 2, 20459 Hamburg

## Ho-ho-ho, jetzt wird es weihnachtlich!

### DDV Weihnachtfeier 2023

Essen, trinken, gemütlich beisammensitzen? Darauf haben wir schon wieder große Lust. Aber die Weihnachtsfeier des DDV ist nur perfekt, wenn wir auch Dänisch sprechen, vielleicht ein paar dänische Weihnachtslieder singen und uns austauschen über unsere Liebe zu unserem Nachbarland! Und all das können wir schon versprechen.



Foto: © Mellanie Gandø

### --- Extra-Tipp

Vergesst nicht die bezaubernden Skandinavischen Weihnachtsbasare bei den Kirchen in diesem Jahr. Sie finden an zwei Wochenenden statt und sind einfach ein Muss für Freunde der skandinavischen Länder und Lebensart: **17. bis 19. sowie 24. bis 26. November 2023. Freitags und samstags immer 12 bis 19 Uhr und sonntags 12 bis 18 Uhr.**

Denn in den vergangenen Jahren hat unser Vorstandsvorsitzender Bruno sich mit viel Liebe darum gekümmert, dass wir alle einen so schönen gemeinsamen Abend verbringen konnten; und er hat sich auch dieses Jahr bereit erklärt, das zu tun. Erneut im Team mit Torkild! Er wird durch den Abend führen und wie bei Peter's Jul im vorigen Jahr nun Peter Faber's zentrales Weihnachtslied vorführen. Mange tak an die beiden, wir freuen uns sehr auf diesen Abend!

**Bitte meldet euch bis zum 8. Dezember unter [info@ddverein.de](mailto:info@ddverein.de) an, damit wir alles gut planen können.** Und wenn ihr Wünsche oder Ideen habt, dann sagt uns vom Redaktionsteam auch einfach gerne Bescheid, wir lieben Rückmeldungen!

## KOMMENDE VERANSTALTUNGEN IM HERBST/WINTER 2023/24

—  
**Am Mittwoch, 2. November 2023, von 14 bis 16 Uhr**  
**im Altonaer Museum, Säulenhalle, Museumsstraße 23, 22765 Hamburg**

### **Dänischer Konversationskreis**

Torkild Hinrichsen, ehemaliger Direktor des Altonaer Museums, unterhält und regt zu Gesprächen in dänischer Sprache an. Eine spannende Runde für angenehme Gespräche im schönen Dänisch. Der Konversationskreis findet immer am 1. Mittwoch des Monats in der Säulenhalle des Altonaer Museums statt. Voraussetzung ist die hinlängliche Beherrschung der dänischen Sprache. Es handelt sich nicht um einen Anfängerkurs.



Die folgenden Termine sind der **6. Dezember 2023**, **3. Januar 2024**,  
und **7. Februar 2024**.

**Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.**

TEXT: DANIELA CLÉMENT

—  
**Donnerstag, 18. Januar um 19 Uhr**  
**in der dänischen Seemannskirche, Ditmar-Koel-Straße 2, 20459 Hamburg**

### **Ein Abend über die Liebe zu Dänemark** **mit Erika Krütgen**

Manche von euch haben es schon mitbekommen: 2023 hat unser langjähriges Mitglied Erika Krütgen einen Vortrag in der dänischen Seemannskirche gehalten über ihre Liebe und Beziehung zu Dänemark. Und dafür viel Lob bekommen! Wir konnten sie überreden, diesen Vortrag noch einmal zum Anfangspunkt eines Abends auch in unserem Verein zu machen. Denn wir alle teilen zwar die Nähe zu dem südlichsten skandinavischen Land. Aber wie diese Nähe zustande kam, ist so unterschiedlich, wie wir es sind. Lasst uns also Erika zuhören und ausgehend von ihrem Bericht auch unsere Geschichten, Biografien und Werdegänge als Menschen, die zwischen und mit zwei Ländern leben, austauschen!

Wir laden also diesmal nicht „nur“ zum Vortrag, sondern auch zu einem geselligen Austausch und der Möglichkeit, unser aller Beziehung zu Dänemark und darüber uns noch besser kennenzulernen.

**Um Anmeldung wird**  
**gebeten bis zum 15. Januar**  
**unter [info@ddverein.de](mailto:info@ddverein.de).**



### — **Ein königlicher Abend!**

**Vortrag von Stefanie Richter am 21. September**

Für gewöhnlich ist es ja so: Wir laden eine\*n Referent\*in mit einem spannenden Thema rund um Dänemark ein, und werden dann klüger durchs Zuhören. Und das ist ja auch immer toll! Dieser Abend war aber mal etwas ganz Anderes. Redakteurin Stefanie Richter von der Gala eröffnete ihren Nicht-nur-Vortrag direkt mit einem anderen Plan: Nicht nur sie wollte uns Dinge aus ihrer Arbeit als Adelsexpertin verraten, sondern auch wir sollten ihr Gelegenheit geben, Stimmen aus der dänischen Community zum Thema zu hören. Das Ergebnis war eine wahrhaftig lebhaftige Diskussion!

Da gab der eine zu, zwar eigentlich gegen Monarchien zu sein, die dänische allerdings sei ihm sehr sympathisch (was er mit großem Detailwissen glaubhaft machte). Und die anderen wussten wirklich Bescheid nicht nur darüber, was in dänischen Zeitungen stand, sondern auch, was die Bevölkerung rund um die (ehemaligen) Landsitze der königlichen Familie so zu erzählen hat.

Ob Prinz Joachim wirklich Dänemark den Rücken zukehrte, weil er enttäuscht über die Aberkennung der Titel seiner Kinder war? Ob das überraschend kam? Darüber gibt es mindestens zwei Meinungen. Natürlich konnten wir diese und andere Fragen nicht abschließend klären, aber das war ja auch nicht das Ziel. Es war ein rundum schöner, lebhafter Abend und königliche Unterhaltung. Gekrönt wurde der am Ende auch – vom gemeinsamen Abendessen.



Foto: © Per Morten Abrahamsen

## Leben in der Marsch

Ausflug zum Rieck Haus in Curslack am 14. Oktober

Natürlich hatte Torkild eine spannende Ankündigung dieses Ausflugs für die DDV Mitteilungen geschrieben: Das Rieck Haus, ein seit den 1950er-Jahren zum Museum umfunktionierter Bauernhof aus der Mitte des 16. Jahrhunderts, war das Ziel unserer Exkursion. Warum? Weil solche Höfe damals in Dänemark identisch aufgebaut waren und das Rieck Haus deshalb bestes Anschauungsmaterial ist auch zur Geschichte Dänemarks.

Wer nun einen reinen Ausflug in die Landwirtschaft erwartete, der wurde gewohnt grandios überboten. Denn ja, Torkild erklärte mit zum Teil mikroskopischen Details auch die Anlage der Felder, deren Bewirtschaftung und was dort alles wuchs - und das so lebhaft, dass man es beinahe vor Augen zu haben glaubte. Aber er wusste darüber hinaus noch sehr viel mehr Interessantes zu berichten.

Kurz zusammengefasst: Die Bauern in der Marsch wurden damals sehr wohlhabend, weil sie die Nähe zum reichen Hamburg nutzten, das über die Wasserwege kaum einen Tag entfernt lag. Für den dortigen Markt züchteten sie zum Beispiel Erdbeeren, die die Hamburger ihnen buchstäblich einzeln in Gold aufwogen. Im Inneren des Hauses zeigten die Landwirte ihren Wohlstand: Mit teuersten Fliesen - im Altenteil, in dem nicht nur der alte Bauer mit seiner Frau lebte, sondern auch Dutzende Stubenküken, die es nicht zu zertreten galt. Deshalb gab es einen eigenen Zugang, der durch die Räume des Hoferben führte, und diese Begegnungen, wenn man als alter Bauer schon mal da war, ... wohl oft genug zu abendlichen Diskussionen darüber, wie der Hof zu führen sei.



So geht nur eine der erstaunlichen Ketten, die Torkild da am laufenden, genau: Band, formt und auf diese Art das Leben, den Kampf und die Sehnsüchte der Menschen von damals unfassbar lebendig werden lässt. Wie nebenbei erklärt er noch inneneinrichterische Spitzfindigkeiten: Eine zu hoch getischlerte Sitzfläche etwa war damals Kalkül!



Weil die durch den Druck der Kante auf die Kniekehlen einen unangenehmen venösen Blutstau verursacht, war hier nicht lange gut zu sitzen. Sie barg im Inneren die Küken und war als Sitzgelegenheit ungebetenen Besuchern vorbehalten, die so schneller den Drang haben sollten, den Weg wieder nach draußen zu finden. Doppelt praktisch! Nie ist Geschichtskunde spannender als mit einem solchen „Referenten“, der Erzähler, Antwortgeber und Unterhalter zugleich ist.

Und als wäre das nicht mehr als genug, tischte Torkild wahrhaftig groß auf. Als Aperitif hatte er uns schon mit einem köstlichen, selbstgemachten und angenehm heißen Saft aus Äpfeln und Birnen begrüßt, und nach der Führung gab es ein großartiges Menü, für das er sehr lange in seiner Küche gestanden haben muss und das uns aus dem harten Leben auf der Hofstelle zurückkatapultierte in ein herrliches Dasein im Heute mit einem Verein, der wirklich Spaß macht.

Gebratenes Sellerieschnitzel mit Kräutercreme, ein Teller mit Fisch, Kartoffelsalat, Zwiebelringen, Radieschen, eingelegtem Kürbis, hartgekochtem Ei und Birne – das war nichts anderes als nordisch köstlich! Und danach gab es eine perfekte dänische Hühnersuppe. Als Dessert opferte Torkild Obst aus dem eigenen Garten, das er eingelegt hatte – zusammen mit einem Klecks Schlagsahne glaubten wir dem Himmel fast näher zu sein als die, die in Erwartung der Heimholung mit den Füßen nach Osten schiefen auf der Hofstelle im Rieck Haus.

Wir verließen das alte Gebäude voller Wissen, gut gesättigt und mit einer großen Portion Dankbarkeit über den großartigen Tag, den Torkild uns bereitet hatte.



## Bruno Topff: Der Präsident von Alsen

Wie ein Schneider eine Revolution machte – von Martin Lätzel

Ja, die Insel Alsen, wo wir eben noch auf unserer DDV Reise nach Sønderborg waren, hatte 1918 für drei Tage einen Präsidenten, der war Schneider und wuchs am 5., 6. und 7. November, genau wie das tapfere Schneiderlein, gewissermaßen über sich selbst hinaus. Er hieß Bruno Topff, ist fast vergessen, jedenfalls in den offiziellen Geschichtsbüchern, nicht aber in den Erzählungen der Alten. Aber er hat wirklich gelebt, außerhalb der Anekdoten und gerichtlichen Akten. Und es gibt eine fotografische Aufnahme mit dem feinen selbst geschneiderten Tuchmantel, in dem die hagere, halb verhungerte Gestalt fast ertrinkt, und ein ausgezehrt Gesicht uns entgegenblickt mit den viel zu groß gewordenen Augen des tuberkulösen Todgeweihten.



Der Autor des gerade erschienenen Büchleins, Martin Lätzel, ist seit 2019 Direktor der Schleswig-Holsteinischen Landesbibliothek. Er versteht es, das Wenige zu Topff Gesicherte fast romanhaft mit den bekannten geschichtlichen Ereignissen zu verbinden, jenen Aufstand der Kieler Matrosen, der als Revolution nach dem Ersten Weltkrieg ein neues republikanisches System erstrebte. Bruno Topff hatte eigenmächtig das Krankenbett und Lazarett verlassen und wurde Vorsitzender des Sonderburger Soldatenrates, was seine körperliche Konstitution nur drei Tage durchhielt. Genau zwei Jahre nach dem letzten Tag seiner Präsidentschaft erlag er schließlich mit 34 Jahren seinem Leiden.

Cover: © KJM Buchverlag

## Verlosung

Neugierig geworden? Das Büchlein (72 Seiten) ist 2023 im KJM Buchverlag erschienen und kostet 16 Euro. Und wir dürfen es verlosen – der Verlag hat uns dafür ein Exemplar zur Verfügung gestellt! Das machen wir auf unserer Weihnachtsfeier, und wer nicht dort sein kann, wirft sich gerne per E-Mail oder Brief an die Geschäftsstelle in den Lostopf! Einfach schreiben an [info@ddverein.de](mailto:info@ddverein.de) – oder noch besser: bei der Weihnachtsfeier dabei sein!



--

TEXT: VOLKER CLÉMENT

## 65. Nordische Filmtage Lübeck vom 1. bis 5. November 2023

20 Filme aus Dänemark

Der diesjährige Eröffnungsfilm der Nordischen Filmtage Lübeck ist die schwedisch-dänische Filmkomödie *Together 99* („Tillsammans 99“) aus dem Jahr 2023 von Lukas Moodysson.

Der Film feiert beim Festival seine Deutschlandpremiere. Neben dem Eröffnungsfilm sind 19 weitere Filme aus Dänemark auf den diesjährigen Nordischen Filmtagen vertreten. Von Opus 136 „Vertical Sequence“ aus dem Jahr 1940 bis zur aktuellen, eindringlichen und lebensnahen Gefängnisgeschichte „Huste“ aus dem Jahr 2023. Insgesamt werden Anfang November über 180 Filme in fast 250 öffentlichen Vorstellungen in den Lübecker Spielstätten gezeigt.



Der Kartenvorverkauf läuft seit 28. Oktober 2023. Karten gibt es im CineStar Filmopalast Stadthalle Lübeck und online über die Festival-Webseite [www.nordische-filmtage.de](http://www.nordische-filmtage.de).

--

## Nordische Literaturtage in Hamburg vom 20. bis 23. November 2023

Begegnungen mit Autor\*innen aus Dänemark, Finnland, Island, Norwegen und Schweden

Zahlreiche Bücher aus den nordischen Ländern erscheinen Jahr für Jahr für das deutschsprachige Publikum. Die Nordischen Literaturtage wählen aus den aktuellen Titeln rund ein Dutzend aus, die euch nicht entgehen sollten. Auf der Bühne des Literaturhauses kommen die Verfasserinnen und Autoren mit versierten Moderatorinnen und Moderatoren ins Gespräch.

Der Vorverkauf läuft seit dem 14. Oktober 2023. Tickets gibt es über das Literaturhaus Hamburg: [www.literaturhaus-hamburg.de](http://www.literaturhaus-hamburg.de).



## Making-of „Dänische Küche“ für den NDR

Erst wollten wir es in der Redaktion gar nicht glauben: Meint der wirklich uns? Er, das war Dave Hensel, NDR-Koch-Moderator, und wir, das war der DDV, dem er eine nette E-Mail geschrieben und darin gefragt hatte, ob wir für seine Sendung ein Gericht kochen würden. Vor der Kamera natürlich! Gesendet werden sollte der Beitrag dann im NDR Hamburg Journal. Nach ein paar E-Mails hin und her war klar: Wir sind gemeint, und natürlich machen wir das!



Torkild, der gerade sein neues Buch veröffentlicht hatte (über Suppen aus Dänemark, aber dazu im nächsten Heft mehr!), Flemming, Volker und Dani machten sich also an einem Freitagmorgen inklusive Dackelchen „Fiete“ auf in die Seemannskirche, wo sie freundlicherweise mit Genehmigung von Pfarrer Sune kochen durften (die Menschen, nicht der Hund), und zauberten in der Küche dort eine typisch dänische Eierspeise: Æggekage. Beste, traditionelle Hausmannskost, die vor allem Flemming und Torkild fabulös zubereiteten. Klar, dass auch das Verspeisen noch gefilmt wurde. Man will ja keine halben Sachen im TV sehen.



So entstand mindestens ein kurzweiliger Vormittag. Wie der Beitrag geworden ist? Das können wir selbst noch nicht beurteilen, da die DDV Mitteilungen schon kurz vor der Ausstrahlung fertig sein mussten. Schaut doch mal in der NDR Mediathek nach ... und wenn ihr das Rezept haben möchtet, dann guckt auf unsere Website. Oder schreibt uns, wir schicken es euch gerne zu!

Schaut gerne vorbei auf [www.ddverein.de](http://www.ddverein.de)!



## INFO

--

## MITGLIEDSBEITRÄGE

Einzelpersonen: 50,- Euro

Einzelpersonen Senioren (ab 65 Jahre): 35,-Euro

Einzelpersonen Junioren (Auszubildende und Studenten): 35,- Euro

Paare: 90,- Euro

Paare Senioren (ab 65 Jahre): 60,- Euro

Paare Junioren (Auszubildende und Studenten): 60,- Euro

Firmenmitglieder: 170,- Euro

**Bitte beachten:** Für 2024 hat sich der Zahlungs- und Abbuchungstermin für den Mitgliedsbeitrag verändert. Um das Jahr besser planen zu können, hat der Verein den Termin auf Januar verlegt. Wir bitten alle Mitglieder, die den Beitrag selbst überweisen, dies auch schon im Januar 2024 zu machen. Mange tak!

### BENEDIKTEKIRKEN

Den danske Sømandskirke i Hamburg



#### Hier ist Dänemark zu Hause

Dänische Seemannskirche „Benediktekirken“

Ditmar-Koel-Straße 2, 20459 Hamburg

Telefon 040 37 13 00

E-Mail: [hamburg@dankirke.de](mailto:hamburg@dankirke.de)

[www.dankirke.de](http://www.dankirke.de)

Jeden Sonntag wird um 11 Uhr zum Gottesdienst eingeladen.

Jeden 3. Sonntag im Monat findet kein Gottesdienst statt.

Die Kirche ist während Veranstaltungen geöffnet. Montags ist geschlossen.

#### Das Altonaer Museum

Ständige Ausstellung: Facetten der Altonaer Stadtentwicklung

Optische Wunderkammer, Historische Schifffahrt und vieles mehr.

Das Altonaer Museum bietet Elbspaziergänge von 1,5 Stunden an.

Informationen: Bookshop im Jenischhaus.

Telefon 040 82 87 90, E-Mail: [info@altonaermuseum.de](mailto:info@altonaermuseum.de)

# VisitDenmark

## VISIT DENMARK

Dänemarks offizielle Tourismuszentrale  
Glockengießerwall 2 · 20095 Hamburg  
Telefon +49 1805 32 64 63 · [www.visitdenmark.de](http://www.visitdenmark.de)



## PM ADVOKATFIRMA

Neuer Wall 17-19, 2. OG  
20354 Hamburg  
[mail@pm-advokatfirma.dk](mailto:mail@pm-advokatfirma.dk)  
T: +49 (0)40 57199070

[www.pm-advokatfirma.dk](http://www.pm-advokatfirma.dk)

**Skandinavisch. Pragmatisch. Exzellent.**

# Sydbank

## SYDBANK

Am Sandtorkai 54  
20457 Hamburg  
Telefon +49 40 37 69 00-0  
[www.sydbank.de](http://www.sydbank.de)

# MASTERMEDIA

## KOMMUNIKATION UND BERATUNG

+49 40 507113-0

[moin@mastermedia.de](mailto:moin@mastermedia.de)

Friedensallee 25 \_ 22765 Hamburg

[www.mastermedia.de](http://www.mastermedia.de)

## Werbung in den DDV Mitteilungen

Unterstützen Sie die Arbeit des Deutsch-Dänischen Vereins durch eine **Firmenmitgliedschaft**. Neben der Nennung als Sponsor auf unserer Website, erhalten Sie in jeder Ausgabe der DDV Mitteilungen einen Anzeigenplatz.

Wenn Sie bei uns werben möchten, schicken Sie uns bitte eine E-Mail an [info@ddverein.de](mailto:info@ddverein.de) oder einen ausgefüllten Mitgliedsantrag (s. Rückseite).

**Die korporativen Mitglieder unterstützen unsere Arbeit und fördern damit den deutsch-dänischen Dialog.**



## HOCHZWEI

Büro für visuelle Kommunikation  
GmbH & Co. KG

HOCHZWEI  
GmbH & Co. KG  
Fördepromenade 16-18  
24944 Flensburg

Fon 0461.90 97 208  
[www.hoch2.de](http://www.hoch2.de)



**BUSS Capital GmbH & Co. KG**  
Am Sandtorkai 48  
20547 Hamburg  
Telefon +49 40 31 98-17 70  
[www.buss-treuhand.de](http://www.buss-treuhand.de)



**JYSKE BANK A/S Hamburg**  
Ballindamm 13  
20095 Hamburg  
Telefon +49 40 30 95 10-1 5  
[www.jyskebank.com](http://www.jyskebank.com)



**DSK**  
**skat & Steuerberatungsgesellschaft mbH**  
Steckelhörn 5 · 20457 Hamburg  
Telefon +49 40 360 23 22-0  
[www.dsk-hh.de](http://www.dsk-hh.de)

Die aktuellen Mitteilungen  
des Deutsch-Dänischen Vereins  
können Sie auf unserer  
Internetseite auch als  
PDF herunterladen.



**UNITED HEAVY LIFT**  
Am Kaiserkai 69  
20457 Hamburg  
Telefon +49 40 308 54 2400  
[www.unitedheavylift.de](http://www.unitedheavylift.de)



Advokater & Rechtsanwälte

**ADVORES Rechtsanwälte PartGmbH**  
Colonnaden 3 | D-20354 Hamburg  
T + 49 (0) 40 741 24 04 0  
F +49 (0) 40 741 24 04 99  
[advores.com](http://advores.com)

**SAGAWE & KLAGES**

**Tysk ret med  
nordisk perspektiv.**

Sagawe & Klages Rechtsanwälte · Rothenbaumchaussee 95 · 20148 Hamburg · [www.tyskret.com](http://www.tyskret.com) · [kontor@tyskret.com](mailto:kontor@tyskret.com)

## Lieben Sie Dänemark?

Möchten Sie Dänemark und die Dänen kennenlernen und möchten Sie Mitglied bei uns im Deutsch-Dänischen Verein werden? Dann schreiben Sie an uns:

**Deutsch-Dänischer Verein e. V.**  
**c/o Volker Clément**  
**Wellingsbütteler Landstraße 198i**  
**22337 Hamburg**  
oder per E-Mail: [info@ddverein.de](mailto:info@ddverein.de)

Durch in deutscher Sprache gehaltene Vorträge mit Themen aus der Wirtschaft, aus Politik, Geschichte, Kunst und Kultur und durch spannende Präsentationen wollen wir Ihnen das kleine freundliche Land, die dänische Lebensart und die Dänen vorstellen. Wir möchten Ihnen und den vielen Freunden Dänemarks dieses Land näher bringen und so das gegenseitige Verständnis füreinander fördern.

Im Frühjahr veranstalten wir eine zweitägige Busreise nach Dänemark, die uns in die kleinsten Winkel Dänemarks führt. Im Herbst planen wir zudem immer einen interessanten Ausflug in die nähere Umgebung, manchmal aber auch ins grenznahe Gebiet nach Dänemark. Die Reisen sind preiswert, gut organisiert und werden durch passende Vorträge ergänzt.

### Allgemeine Informationen

Regelmäßig erscheinen unsere DDV Mitteilungen. Sollten Sie über längere Zeit nichts erhalten haben, dann schreiben eine E-Mail an [info@ddverein.de](mailto:info@ddverein.de) oder einen Brief an **Deutsch-Dänischer Verein, Volker Clément, Wellingsbütteler Landstraße 198i, 22337 Hamburg**.

### Der Deutsch-Dänische Verein (DDV) im Internet

Auf unserer Webseite finden Sie weitere Informationen, Details zu Reisen und Veranstaltungen, Fotos und vieles mehr: [www.ddverein.de](http://www.ddverein.de)

Den Instagram-Account des DDV finden Sie unter:

[https://www.instagram.com/deutsch\\_daenischer\\_veerein/](https://www.instagram.com/deutsch_daenischer_veerein/)

Diese Mitteilungen werden vom Deutsch-Dänischen Verein e.V. in Hamburg gedruckt und herausgegeben. Nachdruck, auch auszugsweise, nur nach ausdrücklicher Genehmigung der Redaktion.

Konzept und Gestaltung: MASTERMEDIA GmbH  
ViSdPG und Redaktion: Daniela Clément (Heft Nummer 260)

## Beitrittserklärung und SEPA-Lastschriftmandat

Ich/wir bitte(n) unter Anerkennung der Satzung um die Aufnahme in den Deutsch-Dänischen Verein e. V.



DEUTSCH-DÄNISCHER VEREIN e.V.  
DANSK-TYSK FORENING

Mitglied	Partner/-in
Anrede	
Name	
Vorname	
Anschrift	
PLZ/Ort	
Telefon	
E-Mail	
Geb. am	

Bitte schicken Sie uns den ausgefüllten und unterschriebenen Antrag per Post oder E-Mail an folgende Adresse: **Deutsch-Dänischer Verein e.V., c/o Volker Clément Wellingsbütteler Landstraße 198i 22337 Hamburg E-Mail: info@ddverein.de**

### SEPA-Lastschriftmandat

Ich ermächtige den Deutsch-Dänischen Verein in Hamburg (Gläubiger-Identifikationsnummer: DE35ZZZ00000485212) Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von dem Deutsch-Dänischen Verein auf mein Konto gezogene Lastschrift einzulösen.

Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Inhaber: \_\_\_\_\_

IBAN: \_\_\_\_\_ BIC: \_\_\_\_\_

Ort, Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

Bitte beachten Sie, dass wir mit Inkrafttreten der europäischen Datenschutz-Grundverordnung (EUDSGVO) am 25. Mai 2018 Ihre uns übermittelten, personenbezogenen Daten vertraulich und entsprechend der gesetzlichen Datenschutzvorschriften sowie dieser Datenschutzerklärung behandeln. Diese so von Ihnen übermittelten Daten werden ohne Ihre ausdrückliche Zustimmung nicht an Dritte weitergegeben. Wir weisen darauf hin, dass die Datenübertragung im Internet (z. B. bei der Kommunikation per E-Mail) Sicherheitslücken aufweisen kann. Ein lückenloser Schutz der Daten vor dem Zugriff durch Dritte ist nicht möglich.